

湖南方言的分区

鲍厚星 颜 森

湖南省简称湘,面积二十万四千平方公里,人口五千四百多万。全省汉语方言分为六区:⊖ 湘语区,⊖ 赣语区,⊖ 客家话区,⊖ 江淮官话区,⊖ 西南官话区,⊖ 乡话区。

少数民族有土家族、苗族、侗族、瑶族、白族、回族、维吾尔族和壮族,主要聚居在湘西、湘南一带。县以上的民族自治单位有湘西土家族苗族自治州和通道(侗)、江华(瑶)、城步(苗)、新晃(侗)等四个自治县。其他许多县还有少数民族自治乡。少数民族聚居的地区,许多人既能说本民族语言,又能说汉语方言。

壹 湘语

湘语主要分布在湘江、资江流域。湘语古全浊声母有的方言“清音化”,特点是清音化之后逢塞音一般不送气。清音化的步调各地不一致,现在据此把湘语分为长益、娄邵、吉淑等三片。

1.1 长益片 包括长沙市、长沙凡未注明“市”者均为县名、株洲市、株洲、湘潭市、湘潭、宁乡、望城、湘阴、汨罗、岳阳市、岳阳部分、南县、安乡东南部、沅江、益阳市、益阳、桃江、衡阳市、衡阳、衡南、衡东、衡山、邵东、新邵、黔阳、洪江市、会同、绥宁南部等市县。安化东部,平江的岑川,浏阳的永安、跃龙、柏加、镇头、北星、官桥、普迹、金乡等乡及葛家、枨冲乡的一部分也属此片。

本片主要特点是:古全浊声母今读塞音、塞擦音时,无论平仄一律读不送气清音,如长沙市:爬 pa¹ | 稗 pa¹ | 桥 tɕiau¹ | 轿 tɕiau¹。衡东、衡山例外,平声送气,仄声不送气。益阳、桃江、沅江等地,一部分古全浊声母字今读 [l] 声母,如益阳:淘 lau¹ | 弟 li¹ | 成 lən¹ | 钱 liē¹ | 蛇 la¹ | 丈 lɔ¹ | 长 lɔ¹。

1.2 娄邵片 包括娄底市、双峰、湘乡、涟源、冷水江市、新化、安化县城及西部、邵阳市、邵阳、隆回南部、武冈、新宁、城步、祁东、祁阳、麻阳等市县以及洞口东部的黄桥镇和金田、杨林两乡。广西的全州、资源、灌县、兴安东北部也属此片。

本片主要特点是:古全浊声母今读[b d g dz dʒ]一类浊音。各地浊音浊的程度不一,与山乡的老年人相比,市镇的年轻人逐渐趋于清化。新化有部分字读送气浊音,如:被~子 b'i¹ | 稻 d'au¹ | 秦 dz'i¹ | 尽 dz'i¹。涟源、邵阳市、邵阳等地声母送气影响调类分化,如涟源:半 pō¹ | 判 p'ō¹,两个阴去调,不与其他调类混。

1.3 吉淑片 包括吉首市、保靖、花垣、古丈、泸溪、辰溪、溆浦、沅陵等市县(古丈、泸溪、辰溪、溆浦、沅陵等县有部分地区说乡话)。

本片主要特点是:古全浊声母今读塞音、塞擦音时,平声读不送气浊音,仄声读不送气清音,如吉首市:铜 doŋ¹ | 茶 dza¹ | 病 pin¹ | 坐 tso¹。本片吉首市、保靖、花垣有阴平、阳平、上声、去声四个单字调,古丈、沅陵有阴平、阳平、上声、去声、入声五个单字调。除溆浦上声为中平外,以上各点调值接近西南官话。泸溪、辰溪、溆浦三处分阴去、阳去。

貳 贛語

贛語區包括以下縣市:臨湘、華容、岳陽^①、平江、瀏陽、醴陵市、攸縣大部分、茶陵、鄱縣西北部、安仁、永興、資興市、耒陽、常寧、隆回北部、洞口大部分、綏寧北部。其中安仁、永興、資興市、耒陽、常寧、醴陵市、華容等縣市說贛語,其他縣市有的地方有湘語、客家話、西南官話。大致的情況是:

① 臨湘北部黃蓋湖農場和江南鄉說西南官話,其餘說贛語。② 岳陽的甘田、公田、蘭田、饒村、渭洞及其餘東部各鄉即“上巴陵”說贛語,熊市、楊林、步仙及其餘西部各鄉和縣城即“下巴陵”說湘語。③ 平江東部黃金鄉說客家話,西北部岑川鄉說湘語,其餘說贛語。④ 瀏陽的上洪、張坊、人溪、風溪、小河等鄉說客家話,西部躍龍、柏加、鎮頭、北星、官橋、普迹、金江、永安等鄉及葛家、柘沖鄉的一部分說湘語,其餘說贛語。⑤ 茶陵的江口、桃坑、舂舫、堯水、嚴塘、小田、秩堂、高垌、八團、湘東等鄉說客家話,其餘的地方說贛語。⑥ 鄱縣縣城及城東、三河、河西、塘田、東風、船形等鄉說贛語,其餘說客家話。⑦ 隆回的荷香橋以北各鄉說贛語,灘頭至橫板橋一線以南說湘語。⑧ 洞口東南部的黃橋、金田、楊林等鄉說湘語,其餘說贛語。⑨ 綏寧北部金屋塘、水口、廟灣、瓦屋塘、黃土坑、唐家坊、鹽井、李西橋、武陽、白玉等鄉說贛語,縣城一帶及南部東山、黃雙、關峽等鄉說湘語。⑩ 攸縣的栗山、漕泊、柏樹下等鄉說客家話,其他說贛語。

贛語區可以分為六片:⊖臨湘、華容、岳陽屬贛語大通片,與湖北的大冶、通城、監利等地同屬一片。特點是:聲調都是陰平、陽平、上聲、陰去、陽去、入聲等六個;聲母[t t' n l ts ts s]不拼[u]韻或[u]介音。⊖平江屬贛語昌靖片,與江西的南昌、靖安等地同屬一片。昌靖片特點是:去聲都分陰陽;多數地方入聲分陰陽,陰入高,陽入低。⊖瀏陽、醴陵市屬贛語宜瀏片,與江西的宜春等地同屬一片。宜瀏片特點是:去聲都不分陰陽,大部分地方入聲不分陰陽。⊖攸縣、茶陵、鄱縣屬贛語吉茶片,與江西的吉安等地同屬一片。吉茶片特點是:絕大部分地方沒有入聲(鄱縣有入聲);去聲不分陰陽(茶陵、鄱縣例外)。⊖耒陽、常寧、安仁、永興、資興市屬贛語耒資片。特點是:“搬班”兩字同音(贛語區其他地方幾乎全都不同音);安仁、永興、資興市古全濁聲母今讀塞音、塞擦音時少數字讀不送氣清音。⊖洞口大部分、綏寧北部、隆回北部屬贛語洞綏片。特點是:古透定母字今白讀[h]聲母,文讀[t']聲母。

湖南境內的贛語具有贛語的共同點:古全濁聲母今讀塞音、塞擦音時,一般為送氣的清音,如醴陵市:頭 t'eu | 坐 ts'o-。梗攝字多有文白兩讀,如醴陵市:病 p'iq-文 p'iaŋ-白。影母字今開口呼多數讀[ŋ]聲母,不讀零聲母。“大小”的“大”讀徒蓋切,不讀唐佐切。“下雨”說“落雨”。“站立”大部分說“倚”,少數說“站”。“喝茶”說“喫茶”。第三人稱代詞臨湘、岳陽、平江、瀏陽、醴陵市等地說“他”(聲母讀[l]或[t'],[h]),其他各地說“渠”,聲母不送氣。有些詞語反映湘語或客家話的影響,如“交合”一詞,北部幾個縣說“入”或“戳”,南部說“鳥”。助詞“了”(喫~、走~)湖南境內贛語區絕大部分地方說[ta-]。

臨湘、岳陽古全濁聲母和古次清聲母今讀塞音、塞擦音時讀[b d g dz dz]一类濁音,如臨湘:頭 de | 坐 dzo | 起 dzi | 破 bo-。但岳陽有時也讀送氣濁音、送氣清音濁流或不送氣清音。來母細音字這兩個縣都讀[d] (岳陽有時讀[t]):林 din-。這些特點與江西的德安、星子、湖口一帶情況類似。

華容、平江、瀏陽、醴陵市、攸縣、茶陵、耒陽、常寧、鄱縣古全濁聲母字今讀塞音、塞擦音時,一律讀送氣清音。

叁 客家话

客家话区包括湘东南的汝城、桂东、酃县(水口、沔渡、十都、石洲、龙溪、大院、策源、下村、平乐、中村等乡说客家话,县城和西北部少数几个乡说赣语)、茶陵(江口、桃坑、舂舂、尧水、严塘、小田、秩堂、高垅、八团等乡说客家话,其他说赣语)、攸县(峦山、漕泊、柏树下等乡说客家话,其他说赣语)。这几个县的客家话地区与江西省南部客家话地区连成一片,属客家话于桂片。

客家话还见于湘东北的浏阳县上洪、张坊、人溪、风溪、小河等乡和平江县黄金乡。这两个县的客家话地区与江西省西北部客家话地区连成一片,属客家话铜鼓片。

客家话区有的地方夹杂别的方言(如汝城有粤语),非客家话区有的地方也有少数人说客家话(如江永、江华)。

客家话的主要特点是,古全浊声母今读塞音、塞擦音时,为送气的清音,这与赣语的特点相同(汝城有例外,部分字送气,部分字不送气,如井坡乡:头 tɒuŋ | 茶 ts'ot | 病 piŋ | 坐 ts'ot)。影母字今开口呼读零声母,不读[ŋ]声母(湘东北客家话读[ŋ]声母)。“裤”字读[f]声母,“扶~病人上医院”字读[p']声母(汝城“裤子”说“贴衣”,“扶”字读[f]声母)。菜梗的“梗”字都有[u]介音。浏阳、桂东有入声,不分阴阳。酃县有入声,限古入声清声母字。古入声浊声母字今归去声。汝城井坡乡无入声,古入声清声母字今归上声和阴去,浊声母字归阴平。汝城别的地方有入声(如濠头乡)。

词汇方面,“喝茶”说“食茶”(汝城说“饮茶”),“交合”说“鸟”(浏阳说“入”或“戳”),“站立”都说“倚”,“刮风”都说“发风”,“我的”都说“偃介”,第三人称代词都说“渠”,声母不送气,“是”都说“係”。“顽上街去~”,汝城、桂东说“搅”,酃县、浏阳说“料”。藏东西的“藏”,汝城、浏阳说“弄”,桂东、酃县说“摒”。

肆 江淮官话

这里所说的江淮官话指常鹤片,包括湖南的常德市、常德、汉寿、桃源、安乡大部分、津市市、临澧、澧县、石门、慈利、桑植和湖北的鹤峰、松滋、公安、石首等市县。

常鹤片的特点是,古全浊声母字今读塞音、塞擦音时为清音,平声送气,仄声不送气,如常德市:铜 t'ouŋ | 茶 ts'aŋ | 病 pin | 坐 tsot。去声多数地点分阴阳(常德市、常德、桑植、松滋不分)。古入声全浊声母字今全部或部分归阳去(去声不分阴阳时就归去声),只有汉寿和松滋例外,汉寿归阳平和阴去,松滋古入声今读入声。

常鹤片说“他的”,不说“渠箇”;说“喝茶”,不说“喫茶”(慈利说“喫茶”,例外)。

伍 西南官话

湖南省的西南官话主要分布在湘西和湘南。湘南的永州、郴州、江华一带是西南官话与当地土话並用的双语区,属西南官话湘南片。湘西有几小块西南官话区,与四川、贵州的西南官话相连,其中龙山、永顺、大庸市属成渝片,凤凰、新晃、芷江、怀化市属黔北片,靖县、通道属岑江片。这些地方处于西南官话的边缘,情况有些特殊:凤凰、怀化市古全浊声母今读塞音、塞擦音时为清音,平声送气,仄声文读不送气,白读送气,如凤凰:病 pin | 坐 p'iaŋ。靖县古入声字归阴平,阴平调值中升调。芷江去声高平。另外,临湘县北部黄盖湖农场和江南乡也说西南官话,属武门片。

西南官话湘南片包括东安、零陵、永州市、双牌、新田、宁远、道县、蓝山、江永、江华、嘉禾、桂阳、临武、宜章、郴州市、郴县等市县。这些市县内部方言分布比较复杂,一个县内往往又有

官话,又有土话,又有少数民族语言。

湘南片内许多地方是双语区,双语区的人一般都能说官话和当地土话。官话属西南官话。土话往往一县之内就有几派,差别大的甚至妨碍通话。土话的特点尚待研究。

陆 乡话

乡话主要分布在沅陵西南部以及溆浦、辰溪、泸溪、古丈、永顺、大庸市等地与沅陵交界的地区,面积约六千平方公里,人口约四十万(其中沅陵占了一半)。当地人把湘语和西南官话叫做“客话”,把自己的土话叫做“乡话”或“瓦乡话”,于是就有“讲客”、“讲乡”的说法。所谓“瓦乡话”实际上是“话乡话”(第一个“话”是动词,第二个“话”是名词),也就是“讲乡话”的意思(当地“瓦话”两字同音)。

乡话内部差异不大,同西南官话或湘语的差别却很显著,以至不能互相通话。

乡话在语音上的主要特点有:古全浊声母今读塞音、塞擦音时,平声为不送气浊音,仄声多数为送气清音,如:锤 dyɿ | 棋 dʒiɿ | 柱 t'iaɿ | 是 ts'ɛɿ。知组字一般读 [t t' d l],如:池 diɿ | 猪 tiəwɿ | 直 t'ieɿ | 肠 lionɿ。入声有喉塞音韵尾,一部分古人声字归其他声调,如:活 ɕyæɿ。古次浊平声字今读阴平,如:蛾 ɕyɿ。古全浊上声字今读上声,如:柱 t'iaɿ。

书 目

杨时逢,1974,《湖南方言调查报告》110—220,820—838,1055—1092。台北历史语言研究所专刊之六十六。

赵元任、丁声树、杨时逢、吴宗济、董同龢,1948,《湖北方言调查报告》1345—1427。中央研究院历史语言研究所专刊,商务印书馆,上海。

后记 本文初稿的西南官话、湘语和乡话由鲍厚星起草(伍云姬参加了乡话的调查工作),赣语、客家话和江淮官话由颜森起草。有关少数民族的资料由湖南省民族事务委员会阳盛海和吉首大学中文系张胜男提供。全文由颜森根据以上材料编写定稿。